

質問状

2019年度通訳業務委託に係る調達

会社名称	
項目负责人	
Tel	
E-mail	

No.	ページ数	対象条項	質問	回答
1			この度の企画競争に参加しない場合、あるいは参加したにも関わらず契約締結に至らない場合は、JICAの個々のプロジェクトとの契約締結にどのような影響があるのでしょうか。	この競争に参加しない場合プロジェクトの契約相手方になりうるかは、個々のプロジェクトの判断によりますが、現状として個々のプロジェクトも事務所の単価契約を準用しているケースがほとんどです。
2	P. 25	別添様式7	口译译员级别不同，根据委托案件，派遣的译员级别也不一样；这次的报价格式没有按译员级别分开，是不需要按译员级别分开报价吗？还是只报A级译员的价格就可以？	各社でA級などの設定基準が異なるため、十分な通訳能力を有すると判断する基準として、8年以上の実務経験を提示しています。A,Bなど社内基準を設けている場合は、A級(上位の級)でかつ8年以上の実務経験を有する翻訳者について見積もりを提出してください。
3	P.19	別添様式1	“別添様式”的“受注実績”中的“契約年月”一栏，我们可否理解为口译的契约年月就是口译进行的时间，笔译的契约年月就是接受委托翻译开始的时间？	別添様式中の契約年月は、実際に翻訳を開始した時期を記載してください。